

SILNICE LK A.S.

A

H & M TRADING s. r. o

RÁMCOVÁ DOHODA NA DODÁVKY PRŮMYSLOVÉ KAMENNÉ SOLI

Tato rámcová dohoda (dále jen „Smlouva“) se uzavírá níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi následujícími smluvními stranami:

Silnice LK a.s., se sídlem Jablonec nad Nisou, Československé armády 4805/24, PSČ 466 05, IČ: 287 46 503, DIČ: CZ28746503, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem pod sp. zn. B 2197

(dále jen „Kupující“)

a

H & M TRADING s. r. o., se sídlem Ústí nad Labem, Svatojiřská 1071/2, PSČ 400 03 a místem podnikání Ústí nad Labem, V Podhájí 776/30, PSČ 400 01, IČ: 48292281, DIČ: CZ48292281, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 5133

(dále jen „Prodávající“)

(Prodávající a Kupující jsou dále též uváděni společně jako „Smluvní strany“ a jednotlivě jako „Smluvní strana“)

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1.1. Tato Smlouva je uzavírána na plnění části 2 veřejné zakázky s názvem „Dodávka průmyslové kamenné soli“ (dále jen „**Veřejná zakázka**“) zadávané v otevřeném řízení dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zadávací řízení**“).

2. PŘEDMĚT PLNĚNÍ

2.1. Předmětem plnění této Smlouvy je závazek Prodávajícího k dílčím dodávkám volně ložené posypové kamenné soli do skladů Kupujícího nacházejících se v oblasti bývalého okresu Liberec (dále jen „**Zboží**“ nebo „**Posypová sůl**“), splňující následující parametry:

- Posypová sůl nesmí překročit limit škodlivin v chemických rozmrazovacích materiálech, jak stanoví příloha TP 116 (technické podmínky schválené Ministerstvem dopravy, volně ke stažení na http://www.pjpk.cz/data/USR_001_2_8_TP/TP_116a.pdf) a musí splňovat vyhlášku 104/1997 Sb.;
- Váhový podíl NaCl (chloridu sodného) v dodávané Posypové soli musí být min. 98 % při 0 % obsahu vody ve vzorku.
- Posypová sůl nesmí vykazovat při dodání více než 2 váhová procenta stálé vlhkosti.
- Prodávající ručí za nespékavost posypové soli po dobu minimálně 2 let ode dne dodání. Veškerá dodávaná Posypová sůl je ošetřena proti spékavosti k tomu určeným prostředkem;
- Posypová sůl musí splňovat charakteristiky a zrnitosti pro zimní údržbu pozemních komunikací, dle ustanovení § 41 a čl. 8 odst. a) přílohy č. 7 vyhlášky Ministerstva dopravy a spojů č. 104/1997 Sb.;
- Skladba zrnitosti posypové soli musí splňovat následující požadavky váhových procent jednotlivých frakcí:
 - do 0,16 mm max. 5 % hmotnosti
 - od 0,16 mm do 0,80 mm max. 30 % hmotnosti

- od 0,80 mm do 3,15 mm min. 60 % hmotnosti
 - od 3,15 mm do 5 mm max. 20 % hmotnosti
 - nad 5 mm 0 % hmotnosti
- 2.2. Prodávající se zavazuje v případě každé dílčí objednávky převést na Kupujícího vlastnické právo k řádně objednanému a dodanému Zboží a předat mu veškeré doklady, které se k tomuto Zboží vztahují.
- 2.3. Kupující se zavazuje přebírat řádně objednané a řádně dodané Zboží v souladu s podmínkami této Smlouvy a zaplatit za ně kupní cenu v souladu s článkem 4. této Smlouvy. Kupující však není povinen realizovat jakékoliv minimální čerpání Zboží (činit jakékoli objednávky na základě této Smlouvy).
- 2.4. Zboží bude Kupujícímu Prodávajícím dodáváno na základě dílčích objednávek (výzev k poskytnutí plnění) v souladu s pravidly sjednanými v čl. 3 této Smlouvy.
- 2.5. Zboží může být Kupujícím objednáno v jakémkoli množství, a to za podmínek této Smlouvy. Údaje o množství Zboží obsažené v soupisu dodávek, který tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy (dále jen „**Soupis dodávek**“), jsou pouze orientační a vychází z důvodných předpokladů Kupujícího.

3. OBJEDNÁVÁNÍ ZBOŽÍ

- 3.1. Nákup a prodej Zboží se za podmínek stanovených ve Smlouvě bude realizovat na základě jednotlivých objednávek učiněných Kupujícím (dále jen „**Objednávka**“). Objednávka je považována za návrh kupní smlouvy ve smyslu § 1731 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „**OZ**“), a jejím potvrzením Prodávajícím dochází k uzavření kupní smlouvy na nákup Zboží v rozsahu specifikovaném v Objedávce (dále jen „**Kupní smlouva**“).
- 3.2. Kupní smlouvy uzavřené na základě přijetí Objednávky Prodávajícím se v otázkách neupravených přímo v nich řídí Smlouvou, a to zejména ve vztahu k výši kupní ceny, požadavkům na vlastnosti a specifikaci Zboží, dodacím podmínkám, zárukám a smluvním pokutám.
- 3.3. Objednávku Kupující učiní písemnou formou dopisem na adresu Prodávajícího uvedenou na úvodní straně Smlouvy nebo elektronicky, a to na adresu uvedenou v článku 9.1.1 Smlouvy.
- 3.4. Objednávka bude obsahovat:
- 3.4.1. identifikační údaje Prodávajícího a Kupujícího včetně daňových identifikačních čísel a údajích o zápisu do obchodního rejstříku;
 - 3.4.2. číslo objednávky, datum vystavení;
 - 3.4.3. odkaz na tuto Smlouvu;
 - 3.4.4. specifikaci množství objednávaného Zboží a základní specifikaci (pojmenování) požadované dodávky;
 - 3.4.5. kalkulaci ceny v souladu se Smlouvou;
 - 3.4.6. místo plnění v souladu se Smlouvou;

- 3.4.7. identifikaci oprávněné osoby Kupujícího a její podpis (u elektronické Objednávky prostý nezaručený elektronický podpis).
- 3.5. Objednávka může obsahovat i další náležitosti; obsahuje-li Objednávka dodací lhůtu odlišnou od lhůty stanovené Smlouvou, nebude tato lhůta kratší 14 dnů od účinnosti Kupní smlouvy, nedohodnou-li se Smluvní strany jinak. To neplatí v případě Objednávek zaslaných do 3 dnů od účinnosti Smlouvy, jejichž doba dodání bude stanovena do 14 dnů od účinnosti Smlouvy.
- 3.6. Prodávající je povinen řádně učiněnou Objednávku přijmout a její přijetí Kupujícímu potvrdit ve lhůtě 72 hodin od jejího doručení, a to na adresu Kupujícího uvedenou na úvodní straně Smlouvy nebo elektronicky na adresu uvedenou v článku 9.1.2 Smlouvy. Smluvní strany stanovují, že nepracovní dny nejsou do lhůty pro potvrzení Objednávky započítávány.
- 3.7. Kupující si vyhrazuje možnost stornovat Objednávku do jejího potvrzení Prodávajícím dle předchozího odstavce. V případě takového stornování nemá Prodávající nárok na žádnou úplatu, včetně možných nároků na náhradu škody.
- 3.8. Za okamžik doručení Objednávky je považován první den, v němž je Prodávajícímu Objednávka prokazatelně doručena, nejpozději však třetí den od odeslání Objednávky Kupujícím.
- 3.9. Pro vyloučení veškerých pochybností Strany uvádějí, že Kupující není povinen Objednávky činit.

4. KUPNÍ CENA

- 4.1. Jednotkové kupní ceny za Zboží jsou uvedeny v Soupisu dodávek v členění bez DPH a s DPH.
- 4.2. Jednotkové kupní ceny za Zboží bez DPH jsou závazné po celou dobu plnění této Smlouvy a zahrnují veškeré náklady související s dodáním Zboží včetně všech předvídatelných rizik a vlivů a veškeré smluvní závazky a všechny záležitosti a věci nezbytné k řádnému dodání Zboží. Jednotkové kupní ceny za Zboží bez DPH zahrnují zejména náklady na dopravu Zboží do místa plnění včetně složení Zboží na rampu skladu, obaly, poplatky, poštovné, manipulaci se zbožím v místě plnění, veškeré daně, cla, poplatky, inflační vlivy a další vedlejší náklady.
- 4.3. Prodávající není oprávněn na Kupujícím v souvislosti s plnění Smlouvy a dodáváním Zboží na základě jednotlivých Objednávek požadovat jakékoliv další platby či poplatky nad rámec sjednané kupní ceny.
- 4.4. Jednotkové kupní ceny za Zboží s DPH lze navýšit pouze v souvislosti se změnou právních předpisů týkajících se výše DPH, a to nejvýše o částku odpovídající této legislativní změně.

5. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1. Prodávajícímu nebudou ze strany Kupujícího poskytovány žádné zálohy.
- 5.2. Prodávajícímu vznikne právo na zaplacení kupní ceny za objednané Zboží v okamžiku, kdy je takové Zboží Kupujícímu dodáno bez vad.
- 5.3. Kupní cena za jednotlivé objednané Zboží je splatná na základě faktury vystavené Prodávajícím po okamžiku vzniku práva na zaplacení kupní ceny, vždy pro konkrétní Zboží na základě konkrétní objednávky.

- 5.4. Jednotlivé faktury budou Prodávajícím vystaveny do 14 kalendářních dnů ode dne předání Zboží bez vad a neprodleně doručeny na adresu sídla Kupujícího, nebude-li v Objednávce konkrétního Zboží uvedena adresa odlišná.
- 5.5. Faktura musí být vystavena v korunách českých (Kč) se splatností třicet (30) dnů a obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů České republiky a následující údaje:
- 5.5.1. číslo Objednávky, na základě které je vystavena;
- 5.5.2. bankovní spojení;
- 5.5.3. číslo faktury, datum vystavení a datum uskutečnění zdanitelného plnění;
- 5.5.4. platební podmínky v souladu se Smlouvou;
- 5.5.5. jméno a podpis osoby, která fakturu vyhotovila, včetně jejího kontaktního telefonu;
- 5.5.6. IČ a DIČ Prodávajícího a Kupujícího, jejich přesné názvy (firmy) a sídlo;
- 5.5.7. popis fakturovaného Zboží, množství, jednotkovou a celkovou cenu, místo plnění;
- 5.5.8. odkaz na tuto Smlouvu.
- 5.6. Přílohou faktury musí být kopie přehledu dodaného zboží po jednotlivých dodávkách. Na přehledu dodaného zboží bude podpisy zástupců obou Smluvních stran stvrzeno dodání Zboží v požadovaném množství a kvalitě.
- 5.7. Pokud faktura nebude obsahovat všechny údaje dle čl. 5.5 této Smlouvy nebo přílohu dle čl. 5.6 této Smlouvy nebo bude obsahovat nesprávné cenové údaje, je Kupující oprávněn fakturu Prodávajícímu vrátit. V takovém případě je Prodávající povinen Kupujícímu doručit novou fakturu, která bude splňovat veškeré náležitosti dle čl. 5.5 a 5.6 této Smlouvy, popřípadě ceny Zboží dle této Smlouvy a bude obsahovat novou dobu splatnosti.
- 5.8. Faktura je považována za proplacenou okamžikem odepsání příslušné finanční částky z účtu Kupujícího ve prospěch účtu Prodávajícího.

6. DODACÍ PODMÍNKY

- 6.1. Součástí plnění dle Smlouvy, resp. jednotlivých Objednávek dle čl. 3. Smlouvy je rovněž doprava do místa stanoveného Kupujícím v Objednávce. Odměna za dopravu objednaného Zboží je již zahrnuta v kupní ceně za Zboží.
- 6.2. Zboží objednané Kupujícím na základě Objednávky bude Prodávajícím dodáno na místo uvedené v Objednávce. Místem plnění a dodání Zboží mohou být zásadně franko rampa skladů Kupujícího:

Sklad	Adresa	Typ dopravy
Liberec	České mládeže 632/32, 460 06 Liberec 6	Návěs, souprava
Frýdlant	Dlouhá 267, 464 01 Frýdlant	Návěs, souprava
Český Dub	U Cihelny 80, 463 43 Český Dub 2	Návěs, souprava

Sklady budou otevřené v době 1. 5. - 30. 9. v pracovních dnech 6:00 – 14:30, v době 1. 10. – 30. 4. v pracovních dnech 7:00 – 15:30 po započetí zimní údržby v pracovní dny + víkendy a svátky 3:00 – 19:00, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak.

- 6.3. Kupující je oprávněn v Objednávce požadovat dodání Zboží i na jiné místo, než jsou shora uvedené sklady Kupujícího. Smluvní strany se dohodly, že v takovém případě bude dodací místo vždy na území bývalého okresu Liberec.
- 6.4. Objednané Zboží bude Prodávajícím dodáváno nejpozději do čtrnácti (14) kalendářních dnů od účinnosti Kupní smlouvy s tím, že plnění (dodávka Zboží) bude zahájeno nejdéle do tří (3) kalendářních dnů od účinnosti Kupní smlouvy. Zadavatel může v Objednávce stanovit delší lhůtu dodání Zboží, jakož i přesný termín zahájení dodávky zboží (ne dřívější než tři (3) kalendářní dny od účinnosti Kupní smlouvy), zejména v případě předsezonního naskladnění v letním období (od 1. 4. do 31. 10.). V případě Objednávek zaslaných do 3 dnů od uzavření Smlouvy bude doba dodání stanovena do 14 dnů od uzavření Smlouvy, přičemž předpokládané množství takto objednaného Zboží činí 500 tun.
- 6.5. Objednané Zboží bude Prodávajícím dodáváno za využití nákladních vozidel určených pro dopravu a vykládku Zboží v jednotlivých skladech Kupujícího v čl. 6.2 této Smlouvy jako Typ dopravy, nebude-li v Objednávce stanoveno nebo Smluvními stranami dohodnuto jinak.
- 6.6. Součástí dodávky objednaného Zboží bude rovněž dodací list (výdejní doklad), na kopii dodacího listu Kupující potvrdí převzetí dodaného Zboží.
- 6.7. Objednané Zboží se považuje za dodané okamžikem jeho převzetí Kupujícím. Ustanovení § 2088 OZ se nepoužije.
- 6.8. Kupující je oprávněn odmítnout převzetí Zboží, které jeví vady či nesplňuje požadavky stanovené Smlouvou či příslušnou Objednávkou.
- 6.9. Prodávající nese nebezpečí škody na objednaném Zboží do doby převzetí objednaného Zboží Kupujícím v místě dodání. Kupující nabývá vlastnické právo ke Zboží okamžikem jeho předání a převzetí.

7. PROHLÁŠENÍ A ZÁRUKY PRODAVAJÍCÍHO OHLEDNĚ PŘEDMĚTU KOUPE

- 7.1. Prodávající dokládá, prohlašuje a odpovídá Kupujícímu za to, že:
 - 7.1.1. Zboží bude splňovat veškeré požadavky stanovené příslušnými právními předpisy, zejména že skladba zrnitosti, podíl rozpustných a nerozpustných látek a procento vlhkosti Zboží bude splňovat jednotlivá ustanovení Přílohy č. 7 vyhlášky č. 104/1997 Sb. – Doklad o provedení síťové analýzy pro sypké materiály podle vyhlášky č. 104/1997 Sb. tvoří přílohu č. 2 této Smlouvy;
 - 7.1.2. Chemický rozbor Zboží bude splňovat limity škodlivin u všech položek uvedených v TP 116, Příloha 1, bod D – Doklad o provedení chemického rozboru podle Standardu pro chemické a rozmrazovací materiály tvoří přílohu č. 3 této Smlouvy;
 - 7.1.3. Zboží bude ošetřeno proti spékavosti; písemné prohlášení výrobce o záruce a ošetření soli proti spékavosti, z něhož bude vyplývat záruka nespékavosti soli v délce min. 2

roky, s uvedením názvu a množství použitého prostředku proti spékavosti, je přílohou č. 4 této Smlouvy.

- 7.1.4. Zboží nebude klasifikováno jako látka nebezpečná; Bezpečnostní list podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 je přílohou č. 5 této Smlouvy;
- 7.1.5. bude v nejvyšší jakosti a spolu se všemi právy nutnými k jeho řádnému a nerušenému užívání Kupujícím;
- 7.2. Prodávající dále prohlašuje, že ke dni uzavření této Smlouvy:
 - 7.2.1. má oprávnění uzavřít a splnit tuto Smlouvu, která je pro něj plně a bezpodmínečně závazná, a podpisem ani splněním této Smlouvy neporuší žádnou jinou smlouvu, kterou Prodávající uzavřel, ani obecně závazné právní předpisy;
 - 7.2.2. není účastníkem žádného soudního, rozhodčího nebo správního řízení, které by mohlo ovlivnit plnění jeho závazků vyplývajících z této Smlouvy, zejména není na majetek Prodávajícího prohlášen konkurs, vyrovnání či zahájeno insolvenční řízení a není vedena exekuce a ani si není vědom nebezpečí, že by takové soudní, rozhodčí nebo správní řízení mohlo být zahájeno;
 - 7.2.3. není v úpadku ani v hrozícím úpadku;
 - 7.2.4. nemá žádné dluhy nebo nedoplatky, v jejichž důsledku by mohlo dojít ke zřízení soudcovského zástavního práva, exekutorského zástavního práva nebo zástavního práva dle § 170 zákona č. 280/2009 Sb., daňového řádu, nebo k exekuci, již by mohlo podléhat i Zboží.
- 7.3. Nepravdivost nebo neúplnost kteréhokoli z prohlášení Prodávajícího uvedených v článku 7.1 a/nebo 7.2 této Smlouvy se považuje za podstatné porušení povinností Prodávajícího podle této Smlouvy opravňující Kupujícího k odstoupení od této Smlouvy, a to písemným oznámením o odstoupení. Právo Kupujícího na smluvní pokutu a náhradu škody tímto není dotčeno.

8. ZÁRUKA ZA JAKOST, ODPOVĚDNOST ZA VADY A POJIŠTĚNÍ ZA ŠKODU, BANKOVNÍ ZÁRUKA

- 8.1. Smluvní strany sjednávají záruku za jakost jednotlivého dodaného Zboží po dobu dvou (2) let od dodání konkrétního Zboží bez vad (a to včetně nespékavosti). Prodávající se zavazuje, že po tuto dobu bude dodané Zboží způsobilé k použití pro obvyklý účel a zachová si dohodnuté vlastnosti.
- 8.2. Tato záruční doba začíná běžet pro každou dodávku Zboží samostatně vždy od okamžiku dodání Zboží bez vad Kupujícímu.
- 8.3. Vyskytne-li se na dodaném Zboží v záruční době vada, uplatní Kupující práva vyplývající z poskytnuté záruky písemnou reklamací zaslanou Prodávajícímu, která bude obsahovat identifikaci Smlouvy a Objednávky, na základě které byla vadné Zboží dodáno, popis reklamované vady a preferovaný způsob řešení.
- 8.4. V případě dodání vadného Zboží je Kupující v rámci záručních práv oprávněn po Prodávajícím požadovat dodání náhradního plnění (výměnu vadného Zboží), slevu z kupní ceny, nebo může

ve vztahu k Objednávce, na základě které bylo vadné Zboží dodáno, odstoupit a požadovat vrácení kupní ceny.

- 8.5. Prodávající je povinen se k písemné reklamaci Kupujícího vyjádřit nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne přijetí této reklamace. Ve svém vyjádření Prodávající uvede své stanovisko k reklamaci, tj. zda ji uznává, a návrh řešení reklamace.
- 8.6. V případě oprávněné reklamace je Prodávající povinen reklamaci vyřešit, a to způsobem stanoveným Kupujícím v souladu s odstavcem 4. tohoto článku Smlouvy, a to nejpozději do 15 kalendářních dnů ode dne doručení písemné reklamace.
- 8.7. Smluvní strany se dohodly, že Kupující v případě zjištění vady musí tuto vadu Prodávajícímu oznámit do deseti (10) dnů ode dne jejího zjištění. Smluvní strany se dohodly, že veškeré následky, které OZ spojuje s nevčasným oznámením vad, mohou nastat až po uplynutí sjednané lhůty pro oznámení vad.
- 8.8. Prodávající je povinen mít po celou dobu trvání Smlouvy i Kupních smluv na základě Smlouvy uzavřených sjednané pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu své činnosti třetím osobám, včetně Kupujícího, s pojistným plněním ve výši nejméně 20.000.000,- Kč na pojistnou událost. Prodávající je na žádost Kupujícího povinen předložit doklad o existenci pojištění v době stanovené Kupujícím.
- 8.9. Prodávající se zavazuje do 7 dní od účinnosti Smlouvy odeslat Kupujícímu originál smlouvy o bankovní záruce/záruční listinu za řádné plnění povinností Prodávajícího dle této Smlouvy a Kupních smluv uzavřených na základě této Smlouvy (dále jen „**Bankovní záruka**“) ve výši 5 % z Ceny celkem (bez DPH) uvedené v příloze č. 1 této Smlouvy (dále jen „**Výše bankovní záruky**“). Bankovní záruka musí být sjednána jako neodvolatelná a nepodmíněná, splatná na první požádání. Na základě této Bankovní záruky bude Kupující oprávněn čerpat peněžní prostředky až do Výše bankovní záruky v případě, že mu vznikne vůči Prodávajícímu odpovídající peněžní pohledávka z této Smlouvy a/nebo Kupních smluv uzavřených na základě této Smlouvy, zejména, ke vzniku povinnosti Prodávajícího uhradit sankce dle čl. 10 této Smlouvy nebo v případě vzniku pohledávek Kupujícího za Prodávajícího v důsledku jiného porušení této Smlouvy a/nebo Kupních smluv uzavřených na základě této Smlouvy (včetně dodržení jakosti Zboží).
- 8.10. Prodávající je povinen udržovat platnost Bankovní záruky až do uplynutí lhůty šesti (6) měsíců od zániku poslední Kupní smlouvy uzavřené na základě této Smlouvy.
- 8.11. Pokud dojde v průběhu realizace této Smlouvy k čerpání Bankovní záruky tak, že disponibilní částka Bankovní záruky poklesne pod 3/4 (tři čtvrtiny) Výše bankovní záruky, bude Prodávající povinen do 30 dnů od doručení písemného oznámení Kupujícího o poklesu disponibilní částky bankovní záruky pod 3/4 (tři čtvrtiny) Výše bankovní záruky, povinen doplnit Bankovní záruku tak, aby dosahovala celkové Výše bankovní záruky požadované Kupujícím.
- 8.12. Prodávající se nemůže domáhat náhrady škody ani jakéhokoliv jiného nároku pro neoprávněné čerpání Bankovní záruky, pokud byl na porušení povinností dle této Smlouvy nebo Kupních smluv uzavřených na základě této Smlouvy nebo na výskyt vad, které byly důvodem čerpání Bankovní záruky, upozorněn a tato porušení nebo vady bezodkladně neodstranil nebo dostatečně nezdůvodnil nebo neprokázal, že nenastaly.

9. KOMUNIKACE SMLUVNÍCH STRAN

- 9.1. Veškerá korespondence mezi Smluvními stranami bude Smluvním stranám doručována na adresy uvedené v záhlaví této Smlouvy, popřípadě na adresy uvedené níže, pokud to tato Smlouva umožňuje.

9.1.1. Kontaktní údaje osob oprávněných za Prodávajícího

Jméno a příjmení: _____

Telefon: _____

E-mail: _____

9.1.2. Kontaktní údaje osob oprávněných za Kupujícího

Jméno a příjmení: _____

Telefon: _____

E-mail: _____

- 9.2. V případě, že dojde ke změně identifikačních údajů kterékoli Smluvní strany nebo ke změně bydliště či sídla Smluvní strany, je příslušná Smluvní strana povinna písemně vyrozumět druhou Smluvní stranu o takové změně do deseti (10) dní ode dne změny údaje.

10. SANKCE A UKONČENÍ KUPNÍ SMLOUVY

- 10.1. Smluvní strany si sjednávají pro případ prodlení Prodávajícího s dodávkou objednaného Zboží povinnost Prodávajícího zaplatit Kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,5 % z kupní ceny Zboží včetně DPH, s jehož dodáním je Prodávající v prodlení, za každý započatý den prodlení. To neplatí v případě, že v období 30 dnů bude Prodávající v prodlení s dodávkou objednaného Zboží dle více než jedné Objednávky; pro tento případ sjednávají Smluvní strany povinnost Prodávajícího zaplatit Kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,5 % z kupní ceny Zboží včetně DPH dle první Objednávky, s jejímž splněním je Prodávající v prodlení, za každý započatý den prodlení, a ve výši 1 % z kupní ceny Zboží včetně DPH dle každé další Objednávky, s jejímž splněním je Prodávající v prodlení, za každý započatý den prodlení.
- 10.2. Dojde-li k prodlení s úhradou kupní ceny, je Prodávající oprávněn vyúčtovat Kupujícímu zákonný úrok z prodlení.
- 10.3. V případě prodlení s vyřešením oprávněné reklamace dle čl. 8.6. Smlouvy má Prodávající povinnost uhradit Kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,5 % z výše kupní ceny vadného Zboží včetně DPH, a to za každý započatý den prodlení.
- 10.4. Smluvní pokuty dle této Smlouvy jsou splatné do 30 dnů ode dne doručení jejich písemného vyúčtování Smluvní straně, která porušila smluvní povinnost.
- 10.5. Uhrazením jakékoli smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčeno právo poškozené Smluvní strany domáhat se náhrady škody, jež jí prokazatelně vznikla porušením smluvní povinnosti, které se Smluvní pokuta týká, a to v plné výši.

- 10.6. Povinnost zaplatit smluvní pokutu může vzniknout i opakovaně, její celková výše není omezena.
- 10.7. Povinnost zaplatit smluvní pokutu trvá i po skončení trvání této Smlouvy, jakož i poté, co dojde k odstoupení od Smlouvy některou ze Smluvních stran či oběma Smluvními stranami.
- 10.8. Od Kupní smlouvy uzavřené na základě této Smlouvy může kterákoli Smluvní strana odstoupit, dojde-li k podstatnému porušení smluvních povinností druhou Smluvní stranou. Účinky odstoupení od Kupní smlouvy nastanou dnem, kdy bude písemné odstoupení odstupující Smluvní strany doručeno druhé Smluvní straně. Za podstatné porušení smluvní povinnosti ve smyslu § 2002 se považuje zejména prodlení Prodávajícího s dodávkou konkrétního objednaného Zboží delší než 10 kalendářních dnů. V takovém případě je Prodávající povinen uhradit Kupujícímu veškeré náklady, které vynaložil na zajištění dodávky takového Zboží jiným dodavatelem.

11. DOBA TRVÁNÍ A UKONČENÍ SMLOUVY

- 11.1. Tato Smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to na 24 měsíců od účinnosti Smlouvy.
- 11.2. Od Smlouvy může kterákoli Smluvní strana odstoupit, dojde-li k podstatnému porušení smluvních povinností druhou Smluvní stranou. Od Smlouvy může kterákoli Smluvní strana odstoupit taktéž v případě, že dojde k nepodstatnému porušení smluvních povinností druhou Smluvní stranou a zároveň nedojde k nápravě takového porušení ani v dodatečně lhůtě k tomu první Smluvní stranou stanovené. Účinky odstoupení od Smlouvy nastanou dnem, kdy bude písemné odstoupení odstupující Smluvní strany doručeno druhé Smluvní straně.
- 11.3. Za podstatné porušení smluvní povinnosti ve smyslu § 2002 a 2106 OZ se považuje zejména:
- 11.3.1. opakované či dlouhodobější prodlení Prodávajícího s dodávkami Zboží, k nimž je podle Smlouvy, resp. jednotlivých Objednávek, povinen. Za dlouhodobější prodlení se považuje prodlení s dodávkou Zboží delší než 10 kalendářních dnů. Za opakované prodlení se považuje situace, kdy se Prodávající dostane do prodlení s dodáním Zboží o více než 3 kalendářní dny a takové prodlení se bude opakovat i v případě bezprostředně navazující dodávky Zboží (tj. na základě bezprostředně navazující Objednávky) nebo půjde celkově alespoň o třetí případ takového prodlení;
 - 11.3.2. prodlení s vyřízením reklamace v rámci záruky za jakost o více než 3 kalendářní dny;
 - 11.3.3. opakované dodání vadného Zboží, čímž se rozumí dodání vadného Zboží v rozsahu min. 5 % finančního objemu dodávaného Zboží v rámci jedné Objednávky ve dvou po sobě bezprostředně navazujících dodávkách Zboží nebo celkově alespoň třetí případ dodání vadného Zboží v tomto rozsahu.
- 11.4. Za podstatné porušení smluvních povinností se považuje na straně Kupujícího opakované prodlení s úhradou kupní ceny za objednané a řádně dodané Zboží v délce nejméně 15 kalendářních dnů.
- 11.5. Kupující je vedle zákonných důvodů pro odstoupení oprávněn odstoupit od této Smlouvy také v souladu s čl. 7.3 této Smlouvy.

11.6. Odstoupí-li některá ze Smluvních stran od této Smlouvy, ať již na základě smluvního ujednání či ustanovení zákona, stanovují Smluvní strany svá práva a povinnosti, trvající i po odstoupení od Smlouvy, takto:

11.6.1. Smluvní strany vstoupí neprodleně v jednání za účelem smírného vyřešení jejich vztahů;

11.6.2. Smluvní strana, která porušila smluvní povinnost, jejíž porušení bylo důvodem odstoupení od této Smlouvy, je povinna druhé Smluvní straně nahradit náklady s odstoupením spojené. Tím není dotčen nárok na náhradu škody ani povinnost zaplatit smluvní pokutu.

12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

12.1. Tato Smlouva nabývá platnosti v den podpisu Smlouvy oběma Smluvními stranami a účinnosti jejím zveřejněním v registru smluv zřízeném zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.

12.2. Smlouva se řídí právním řádem České republiky s vyloučením kolizních norem.

12.3. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory vzniklé z této Smlouvy se budou snažit řešit přednostně dosažením smíru.

12.4. Žádná Smluvní strana není oprávněna bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany postoupit jakoukoli pohledávku vzniklou na základě této Smlouvy nebo tuto Smlouvu na třetí osobu.

12.5. Proti pohledávkám za Kupujícím vzniklým na základě Smlouvy není Prodávající oprávněn jednostranně započíst jakékoliv pohledávky.

12.6. Prodávající souhlasí s uveřejněním Smlouvy, Kupních smluv a souvisejících informací v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.

12.7. Dodavatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.

12.8. Jakákoli změna této Smlouvy musí být ve formě dodatku k této Smlouvě a musí být učiněna písemně a řádně podepsána oběma Smluvními stranami.

12.9. Každá Smluvní strana se tímto zavazuje poskytnout druhé Smluvní straně nezbytnou součinnost, kterou po ní lze rozumně požadovat a učinit všechna právní jednání, která budou nezbytná pro splnění předmětu této Smlouvy.

12.10. Nastanou-li u některé ze Smluvních stran okolnosti bránící řádnému plnění této Smlouvy, je tato Smluvní strana povinna takovou okolnost bez zbytečného odkladu oznámit druhé Smluvní straně.

12.11. Tato Smlouva je vyhotovena a podepsána ve třech (3) stejnopisech. Prodávající obdrží jeden (1) a Kupující dva (2) stejnopisy této Smlouvy.

12.12. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 – oceněný Soupis dodávek

Příloha č. 2 – Doklad o provedení síťové analýzy pro sypké materiály podle vyhlášky č. 104/1997 Sb. vydaný akreditovanou laboratoří

Příloha č. 3 - Doklad o provedení chemického rozboru podle Standardu pro chemické a rozmrazovací materiály (dle TP 116)

Příloha č. 4 – Písemné prohlášení výrobce o záruce a ošetření soli proti spékavosti

Příloha č. 5 – Bezpečnostní list

NA DŮKAZ VÝŠE UVEDENÉHO, SMLUVNÍ STRANY PODEPSALY TUTO SMLOUVU PODLE JEJICH SKUTEČNÉ A SVOBODNÉ VŮLE, NIKOLI V TÍSNI ANI ZA NÁPADNĚ NEVÝHODNÝCH PODMÍNEK, SMLOUVU PŘEČETLY A S JEJÍM OBSAHEM SOUHLASÍ, COŽ STVRZUJÍ VLASTNORUČNÍMI PODPISY:

KUPUJÍCÍ

za Silnice LK a.s. 27.03.2018
Silnice LK a.s.
Československé armády 4805/24
486 05 Jablonec nad Nisou ①

Ing. Petr Šén
předseda představenstva
Datum:

Ing. Josef Rechcigl
místopředseda představenstva
Datum:

PRODÁVAJÍCÍ

za H & M TRADING s. r. o.

Olga Pajchlová
jednatelka
Datum: 24.1.2018

**H&M
TRADING**
Svatolábská 1073/2
400 03 Ústí nad Labem
IČ: 43292251
① DIČ: CZ45292251

Příloha č. 1 Smlouvy - Soupis dodávek

Dodávka posypové soli – okres Liberec	MJ	Předpokládané množství	Jednotková cena bez DPH (v Kč)	Nabídková cena bez DPH (v Kč)	DPH 21 % (v Kč)	Nabídková cena vč. DPH (v Kč)
Zboží dodávané do 14 dnů od účinnosti rámcové dohody	tuna	500	1 840	920 000	193 200	1 113 200
Zboží dodávané na základě objednávek odeslaných v období od 1. listopadu do 31. března (za 24 měsíců trvání rámcové dohody)	tuna	5200	1 840	9 568 000	2 009 280	11 577 280
Zboží dodávané na základě objednávek odeslaných v období od 1. dubna do 31. října (za 24 měsíců trvání rámcové dohody)	tuna	4800	1 503	7 214 400	1 515 024	8 729 424
Cena celkem				17 702 400	3 717 504	21 419 904


F. R. M. LIBEREC
 Společnost s ručením omezeným
 400 03 Ústí nad Labem
 IČ: 43203291
 DIČ: CZ43203291



PROTOKOL O ZKOUŠCE č. 45c/18

ADRESA LABORATOŘE:	ÚNS - Laboratorní služby, s.r.o. Vítězná 425, 284 03 Kutná Hora	
VÝROBCE:	Esco-european salt company, GmbH & Co.KG Landschaftstrasse 1, 30159 Hannover, SRN produkční závod Bernburg	
DOVOZCE:	K + S Czech Republic, a.s. Novodvorská 1062/12, 142 00 Praha 4	
PRODEJCE:	H&M TRADING, spol. s r.o. Svatojiřská 1071/2, 400 03 Ústí nad Labem	
OBJEDNÁVKA Č.:	K+S 080118	
ZE DNE:	8.1.2018	
ZAKÁZKA Č.:	25/18	
POČET VZORKŮ:	1 ks	
POVAHA VZORKŮ:	Posypová sůl	
DATUM PŘIJETÍ:	9.1.2018	
POŽADAVEK NA ZKOUŠKY:	Rozbor posypové soli	
ZAHÁJENÍ ZKOUŠEK:	9.1.2018	
UKONČENÍ ZKOUŠEK:	19.1.2018	
PRACOVNÍCI:	Barochová, ing. Blohbergerová, Havlíček, ing. Šimůnek	
PROTOKOL VYSTAVEN DNE:	22.1.2018	
ROZDĚLOVNÍK:	ÚNS - Laboratorní služby, s.r.o., Kutná Hora	1 ks
	H&M TRADING, spol. s r.o., Ústí nad Labem	1 ks
PROHLÁŠENÍ LABORATOŘE: VÝSLEDKY PROVEDENÝCH ZKOUŠEK SE TÝKAJÍ JEN ZKOUŠENÝCH VZORKŮ, UVEDENÝCH V TOMTO PROTOKOLE. TENTO PROTOKOL NENAHRAŽUJE ŽÁDNÝ JINÝ DOKUMENT SPRÁVNÍHO CHARAKTERU A NEOBSAHUJE ŽÁDNÉ ROZHODNUTÍ TÝKAJÍCÍ SE ZPŮSOBU DALŠÍHO ZACHÁZENÍ SE ZKOUŠENÝMI MATERIÁLY. VÝHRADNÍM VLASTNÍKEM VÝSLEDKŮ ZKOUŠEK JE ZÁKAZNÍK. PROTOKOL SMÍ BÝT VLASTNÍKEM REPRODUKOVÁN BEZ SOUHLASU LABORATOŘE JEDINĚ CELÝ. PŘI ODKAZU NA SLUŽBY LABORATOŘE MUSÍ ZÁKAZNÍK POUŽÍT NÁSLEDUJÍCÍ VĚTU: „ZKOUŠKY BYLY PROVEDENY VE ZKUŠEBNÍ ANALYTICKÉ LABORATOŘI Č. 1066 SPOLEČNOSTI ÚNS-LABORATORNÍ SLUŽBY S.R.O., KUTNÁ HORA, KTERÁ JE AKREDITOVÁNA ČESKÝM INSTITUTEM PRO AKREDITACI, o.p.s.“		
ZA PROTOKOL ODPOVÍDÁ:		
RAZÍTKO:	PODPIS:	



VÝSLEDKY ANALÝZ

OZNAČENÍ VZORKU <i>ESCO posypová sůl M</i>				ČÍSLO VZORKU <i>48440</i>
UKAZATEL	VÝSLEDEK	Rozšířená nejistota (k=2)	JEDNOTKA	POUŽITÉ METODY
Obsah NaCl	99,8	$\pm 2,0$	%	„TP116/2015, příloha A“
Nerozp.zbytek	0,066	$\pm 0,003$	%	„ČSN EN 16811-1“
Vlhkost	< 0,020		%	„ČSN EN 16811-1“
Fe(CN) ₆	38,7	$\pm 3,9$	mg/kg	„ČSN EN 16811-1“
Arsen	< 1,0		mg/kg	SOP57(ČSN EN ISO 11885)
Chrom	< 2,0		mg/kg	SOP57(ČSN EN ISO 11885)
Kadmium	< 0,20		mg/kg	SOP57(ČSN EN ISO 11885)
Měď	< 2,0		mg/kg	SOP57(ČSN EN ISO 11885)
Nikl	< 2,0		mg/kg	SOP57(ČSN EN ISO 11885)
Olovo	< 5,0		mg/kg	SOP57(ČSN EN ISO 11885)
Rtuť	< 0,010		mg/kg	SOP55(TNV 75 7440)
Zinek	< 5,0		mg/kg	SOP57(ČSN EN ISO 11885)
Kobalt	< 2,0		mg/kg	SOP57(ČSN EN ISO 11885)
Fluoridy	3,70	$\pm 0,33$	mg/kg	SOP27(ČSN 83 0520/17c)
Sulfidy	0,630	$\pm 0,095$	mg/kg	SOP33(ČSN ISO 10530)
Kyanidy celkové	28,5	$\pm 1,7$	mg/kg	SOP31(ČSN ISO 6703-1,2)
PAU [fluoranthén, benzo(b)fluoranthén, benzo(k)fluoranthén, benzo(a)pyren, indeno(123-cd)pyren benzo(ghi)perylen]	< 0,10		mg/kg	SOP60(ČSN 75 7554)
PCB [kongenery 28,52, 101,118,138,153,180]	< 0,010		mg/kg	SOP61(ČSN EN ISO 6468)

SÍTOVÁ ANALÝZA

OZNAČENÍ VZORKU <i>ESCO posypová sůl M</i>		ČÍSLO VZORKU <i>48440</i>
HMOTNOSTNÍ PODÍL	VÝSLEDEK	JEDNOTKA
nad 5 mm	0	%
3,15 – 5 mm	19,1	%
0,8 – 3,15 mm	69,0	%
0,16 – 0,8 mm	10,0	%
pod 0,16 mm	1,9	%

Uvedené nejistoty nezahrnují nejistotu vzorkování. Je uváděna rozšířená nejistota měření, která je součinem standardní nejistoty měření a koeficientu rozšíření $K=2$, což pro normální rozdělení odpovídá pravděpodobnosti pokrytí 95%.

Výsledky jsou přepočteny na sušinu.

Metody označené „*“ nejsou v rozsahu akreditace

Protokol o odběru vzorků

Název materiálu: esco – posypová sůl M, zrnitost 5-0,2 mm, volně ložená s protispékacím
přípravkem

původ materiálu: esco – european salt company GmbH & CO.KG, závod Bernburg – důl

Výrobce : esco – european salt company GmbH & CO.KG, Landschaftstrasse 1,
30159 Hannover, SRN

Dodavatel: K+S Czech Republic a.s., Novodvorská 1062/12, 142 00 Praha 4

Datum vzorkování : 19.12.2017

Čas vzorkování: 9:45 hod.

Místo vzorkování: sklad posypové soli Mydlářka a.s. - Struhařov

Metoda odběru vzorku: odběrní sondou esco - pro každý vzorek minimálně 12 náběrů – zkušebních
náběrů.

Z dodávky:

transport č. 18347675, dodací list 3190388978, spedice Sped Tempus s.r.o., množství 24,946 t

Počet dílčích vzorků: 12

Počet vzorků: 2 kusy po cca. 3,5 kg hmotnosti

Rozdělovník: 1 x zkušební laboratoř, 1 x K+S Czech Republic a.s./uloženo pro kontrolu po dobu 2
let/

Jména vzorkařů a osob zúčastněných:

Ing. Miroslav Krejčí, K+S Czech Republic a.s.

Ing. Filip Šiša, K+S Czech Republic a.s.

Zjištěné vady a jiné okolnosti, mající vliv na výsledek zkoušek:

- Bez závad – posypová sůl neznečištěna, čistá krystalická

V Struhařově: 19.12.2017

Razítko:



Záruka nespékavosti soli

Prohlašujeme tímto, že jako výrobce posypové soli

ESCO

zrnitostí: M, volně ložená
a F, volně ložená a balená,

používané v České republice k účelům zimní silniční údržby garantujeme

nespékavost námi dodávané posypové kamenné soli po dobu 5 let. Tato garance je
platná v případě, že je posypová sůl skladována řádným způsobem, v suchých proti
vnější vlhkosti dobře izolovaných skladech, odděleně od materiálů jiného původu.

Posypové soli jsou ošetřeny proti přijímání vnější vlhkosti přípravkem: E535

chem.vzorec > $\text{Fe}(\text{CN})_6$ / v množství od 40 – 70 mg/kg.

V Hannoveru: 9.1.2018

datum vydání: 1.1.2015
datum revize: 11.1.2018
název výrobku:

Chlorid sodný

Strana 1 /7

Verze: 5

ODDÍL 1. IDENTIFIKACE LÁTKY / SMĚSI A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

1.1 Identifikátor výrobku

Název: Chlorid sodný

Registrační číslo: nepodléhá registraci

Číslo CAS: 7647-14-5

Číslo ES (EINECS): 231-598-3

Další názvy látky: sůl vakuová (různé granulace, solné tablety, kompaktní sůl), sůl kamenná (různé granulace), mořská sůl (různé granulace)

Název INCI: sodium chloride

Chemický vzorec: NaCl

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Určená použití: ochucování potravin, výroba potravin, míchání krmiv, regenerace ionexů – změkčování vody, výroba detergentů, výroba kosmetických přípravků, průmyslové využití, zimní údržbu komunikací atd.

Nedoporučená použití: neuvedeno

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Název společnosti: K+S Czech Republic a.s.

Místo podnikání nebo sídlo: Novodvorská 1062/12

142 00 Praha 4 - Lhotka

Identifikační číslo: 45192405

Telefon: +420 587 421 222

Fax: +420 585 311 839

Kontaktní osoba: Ing. Alice Roháčková

e-mail: alice.rohackova@ks-cz.com

e-mail: ksprodej@ks-cz.com

http: www.ks-cz.com; www.solnemlyny.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informační středisko: Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, CZ

Nepřetržité telefonní spojení: 224 919 293, 224 915 402

Informace pouze pro zdravotní rizika – akutní otravy lidí a zvířat

ODDÍL 2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

Celková klasifikace látky: Látka není klasifikována jako nebezpečná.

Nebezpečné účinky na zdraví, životní prostředí: podle nám dostupných informací není látka považována za nebezpečnou.

Nebezpečné fyzikálně – chemické vlastnosti: nestanoveno

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace dle (ES) 1272/2008 ES: Látka není klasifikována jako nebezpečná.

2.2 Prvky označení

Identifikátor výrobku: chlorid sodný

Výstražný symbol nebezpečnosti: nestanoveno

BEZPEČNOSTNÍ LIST
dle nařízení ES č. 1907/2006, článek 31

datum vydání: 1.1.2015
datum revize: 11.1.2018
název výrobku:

Chlorid sodný

Strana 2 /7

Verze: 5

Signální slovo nestanoveno

Standardní věty o nebezpečnosti nestanoveno

Pokyny pro bezpečné zacházení nestanoveno

2.3 Další nebezpečnost

Při správném zacházení a správném použití nezpůsobuje produkt podle našich zkušeností a na základě nám předložených informací žádné škody na zdraví.

Látka není klasifikována jako PBT nebo vPvB a není k datu vyhotovení bezpečnostního listu vedena v příloze č. XIV nařízení REACH, ani na kandidátské listině pro přílohu č. XIV nařízení REACH.

ODDÍL 3. SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

3.1 Látky

Identifikátor hlavní složky:	Název	Chlorid sodný vzorec: NaCl		
		Sůl (sůl vakuová, sůl kamenná, sůl mořská)		
	Obsah	min. 98 %		
	Identifikační číslo	Indexové číslo	CAS-číslo	ES-číslo
Identifikace nečistot přispívajících ke klasifikaci		nestanoveno	7647-14-5	231-598-3
	Název			
	Identifikační číslo	Indexové číslo	CAS-číslo	ES-číslo
		-	-	-

ODDÍL 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

4.1 Popis první pomoci

Nevyžadují se žádná zvláštní opatření. V případě přetrvávajících obtíží vyhledejte lékaře.

Při nadýchání: Postiženého přeneste na čerstvý vzduch. Zajistěte postiženého proti prochladnutí. V případě přetrvávajících obtíží vyhledejte lékaře.

Při styku s kůží: Svlékněte kontaminovaný oděv. Postižená místa oplachujte pod tekoucí vlažnou vodou alespoň 15 minut. Pokud nedošlo k poranění pokožky, je vhodné použít mýdlo, mýdlový roztok nebo šampon. V případě přetrvávajících obtíží vyhledejte lékaře. Znečištěné kusy oděvu je nutné před opětovným použitím znovu vyprat.

Při zasažení očí: Pokud má postižený kontaktní čočky, neprodleně je vyjměte. Okamžitě začněte vyplachovat oči při otevřených víčkách směrem od vnitřního koutku k vnějšímu proudem pitné vody po dobu nejméně 15 minut. V případě potřeby přivolejte lékaře.

Při požití: Okamžitě vypláchněte ústní dutinu pitnou vodou. Nevyvolávat zvracení. Dejte vypít dostatečné množství vody v malých doušcích (efekt zředění). Nepodávejte nic ústy, pokud je postižený v bezvědomí, nebo má-li křeče. U osoby, která má zdravotní obtíže, zajistěte lékařské ošetření. U osoby bez příznaků telefonicky kontaktujte Toxikologické informační středisko k rozhodnutí o nutnosti lékařského ošetření.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:

Inhalace: podráždění dýchacího ústrojí

Při požití několika gramů soli mohou vzniknout zažívací potíže.

Při vniknutí do očí výrobek způsobuje dráždění.

Při styku s pokožkou: může dojít k podráždění pokožky

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Aplikujte symptomatickou léčbu.

ODDÍL 5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

BEZPEČNOSTNÍ LIST
dle nařízení ES č. 1907/2006, článek 31

datum vydání: 1.1.2015
datum revize: 11.1.2018
název výrobku:

Chlorid sodný

Strana 3 / 7

Verze: 5

5.1 Hasiva:

Vhodná hasiva: tříštěný vodní proud, hasící prášek, pěna, oxid uhličitý (CO₂).
Látka není hořlavá ani nepodporuje hoření. Hasiva volte podle charakteru požáru.
Nevhodná hasiva: přímý proud vody

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi:

Vyhnete se vdechování produktů hoření.

5.3 Pokyny pro hasiče:

Nevstupovat do prostoru požáru bez odpovídajícího ochranného oblečení a nezávislého dýchacího přístroje. Pokud je to možné, odstraňte materiál z prostoru požáru. Uzavřete ohrožený prostor a zabraňte vstupu nepovolaným osobám.

ODDÍL 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:

Osoby, které budou provádět čištění kontaminovaných prostor, by měly být chráněny proti vdechování a styku s kůží. Prostory by měly být dobře větrané. Sesbíraný materiál skladujte v oddělených obalech / kontejnerech. Zabraňte dalšímu rozšiřování produktu. Nevdechujte prach.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Zamezte nadměrné kontaminaci vody a půdy, v případě úniku velkého množství látky do povrchové nebo odpadní vody uvědomte příslušné orgány.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

V případě úniku smést uniklou látku do vhodného náhradního označeného obalu pro další zpracování nebo likvidaci. Minimalizovat prašnost. Místo úniku opláchnout vodou.

6.4 Odkaz na jiné oddíly: body 7, 8, 13

ODDÍL 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Zajistěte dobré větrání pracoviště. Vyhnete se tvorbě prachu. Při práci není dovoleno pít, jíst a kouřit a je nutno zachovávat pravidla osobní hygieny. Používejte osobní ochranné pomůcky (viz bod 8).
Nevdechujte prach.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Sklady musí splňovat požadavky požární bezpečnosti staveb a elektrická zařízení musí vyhovovat platným předpisům.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Skladujte na čistém, suchém, dobře větratelném místě. Skladujte v původních obalech. Uchovávejte v těsně uzavřených obalech. Chraňte před vlhkostí.

Pokyny ke společnému skladování

Skladujte z dosahu: potravin a nápojů, krmiv, kyselin a silných oxidačních činidel

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití: údaje nejsou k dispozici

ODDÍL 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 Kontrolní parametry

Expoziční limity podle Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. v platném znění nejsou uvedeny:

číslo CAS	název	ml/m ³	mg/m ³	vlá/cm ³	kategorie	druh
-	Chlorid sodný	-	-	-	PEL	
		-	-	-	NPK-P	

Limitní hodnoty ukazatelů biologických podle vyhlášky č. 432/2003 Sb. v platném znění nejsou uvedeny.

BEZPEČNOSTNÍ LIST
dle nařízení ES č. 1907/2006, článek 31

datum vydání: 1.1.2015
datum revize: 11.1.2018
závez výrobku:

Chlorid sodný

Strana 4 / 7

Verze: 5

DNEL/DMEL (pracovníci)	
Akutní – systémové účinky, dermálně	295,52 mg/kg tělesné hmotnosti/den
Akutní – systémové účinky, inhalačně	2068,62 mg/m ³
Dlouhodobé – systémové účinky, dermálně	295,52 mg/kg tělesné hmotnosti/den
Dlouhodobé – systémové účinky, inhalačně	2068,62 mg/m ³
DNEL/DMEL (veřejnost)	
Akutní – systémové účinky, dermálně	126,65 mg/kg tělesné hmotnosti
Akutní – systémové účinky, inhalačně	443,28 mg/m ³
Akutní – systémové účinky, orálně	126,65 mg/kg tělesné hmotnosti
Dlouhodobé – systémové účinky, dermálně	126,65 mg/kg tělesné hmotnosti/den
Dlouhodobé – systémové účinky, inhalačně	443,28 mg/m ³
Dlouhodobé – systémové účinky, orálně	126,65 mg/kg tělesné hmotnosti/den
PNEC (voda)	
PNEC aqua (sladká voda)	5 mg/l
PNEC (zemina)	
PNEC zemina	4,86 mg/kg suché hmotnosti
PNEC (STP)	
PNEC čistírna odpadních vod	500 mg/l

8.2 Omezování expozice

Tam, kde existuje nějaká možnost zasažení zaměstnanců, je vhodné pro poskytnutí první pomoci zřídit v pracovní oblasti fontánku na výplach očí a bezpečnostní sprchu (minimálně vhodný výtok vody). Zajistěte dobré větrání pracoviště. V případě nedostačujícího větrání / klimatizace použijte místní odsávání. Minimalizujte tvorbu prachu. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem a ošetřete vhodným reparačním krémem. Dodržujte bezpečnostní pokyny pro práci s chemikáliemi.

Omezování expozice pracovníků

Ochrana dýchacích orgánů: nevyžaduje se, pokud je prostor dobře odvětráván. V případě vzniku prachu použijte ochrannou masku, respirátor.

Ochrana očí a obličeje: ochranné brýle. Nepoužívejte při práci kontaktní čočky.

Ochrana rukou: vhodné gumové pracovní rukavice, ochranný krém na ruce

Ochrana kůže: ochranný pracovní oděv a obuv; znečištěné kusy oděvu je nutné před opětovným použitím vyprat. Zamezte styku s kůží.

Omezování expozice životního prostředí:

Dodržujte podmínky manipulace a skladování, zejména zajistěte prostory proti únikům do vodních toků, půdy a kanalizace.

ODDÍL 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství (při 20 °C): pevná látka - krystalická

Barva: bílá

Zápach (vůně): žádný

Hodnota pH (při 20 °C): 6 – 9 pro vodný roztok 50 g/l

Teplota (rozmezí teplot) tání (°C): 801

Teplota (rozmezí teplot) varu (°C): 1461

Teplota tuhnutí (°C): nevztahuje se

Bod vzplanutí (°C): nevztahuje se

Hořlavost: nehořlavý

Samozápalnost: není

Meze výbušnosti: horní mez (% obj.): nevztahuje se

dolní mez (% obj.): nevztahuje se

Oxidační vlastnosti: nemá

Tenze par (při 20°C): 0 mbar

Hustota (při 20°C): 2,1615 g/cm³

Sypná hmotnost: (kamenná sůl – 1050-1250 kg/m³; vakuová sůl – 1100-1300 kg/m³)

Rozpustnost (při 20°C):

- ve vodě 359 g / 1000 g vody

BEZPEČNOSTNÍ LIST
dle nařízení ES č. 1907/2006, článek 31

První vydání: 1.1.2015
Datum revize: 11.1.2018
Název výrobku:

Strana 5 /7

Chlorid sodný

Verze: 5

- v tucích nevztahuje se
(včetně specifikace oleje): nevztahuje se
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: nevztahuje se

9.2 Další informace:

Chuť: slaná
Mikrobiologická čistota: Produkt nesmí obsahovat patogenní ani podmíněně patogenní mikroorganismy.
Celkový počet aerobních mezofilních mikroorganismů max. $10^3/g$
Interpretace výsledku: Výsledky se považují za ještě vyhovující při zjištění množství mikroorganismů max. $5 \times 10^3/g$.
Produkt neobsahuje žádné pomocné látky, alergeny, konzervační látky, barviva atd.
Cosmetic Product Test Guidelines for Assessment of Human Skin Compatibility, Colipa, Bruxelles 1997 – za podmínek testu nebyla u pokusných osob zaznamenána reakce ve smyslu erytému, edému ani šupinatění (15 osob, 5% vodný roztok)

ODDÍL 10. STÁLOST A REAKTIVITA

10.1 Reaktivita:

Za běžných podmínek použití, uchovávání a přepravy není výrobek reaktivní.

10.2 Chemická stabilita:

Za normálních podmínek (20°C, 101,3 kPa) je výrobek stabilní.
Vyhněte se těmto podmínkám: vlhkost

10.3 Možnost nebezpečných reakcí:

Reaguje s kyselinami za vzniku kyseliny chlorovodíkové. V případě kontaktu s oxidačními činidly se uvolňuje plynný chlór. Reaguje s alkalickými kovy.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:

Za normálních podmínek (20°C, 101,3 kPa) je výrobek stabilní.
Vyhněte se těmto podmínkám: vlhkost

10.5 Neslučitelné materiály:

Skladujte z dosahu: potravin a nápojů, krmiv, kyselin, oxidačních činidel a alkalických kovů

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

Nejsou známy žádné nebezpečné rozkladné produkty, pokud se dodržují pokyny pro manipulaci a skladování.

ODDÍL 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1 Informace o toxikologických účincích:

Akutní toxicita

- LD₅₀, orálně, potkan (mg.kg⁻¹): 3000
- LD₅₀, podkožně, potkan (mg.kg⁻¹): 3500
- LD₅₀, podkožně, králík (mg.kg⁻¹): >10000

Dráždivost a žíravost:

viz Symptomy a účinky

Senzibilizace:

Nemá senzibilizující účinky.

Účinky po opakované nebo déletrvající expozici:

Údaje nejsou k dispozici

Karcinogenita: Na základě dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.

Mutagenita: (test savčích buněk – mikrojádrový – negativní; Ames test - negativní)

Mutagenita pro zárodečné buňky: Na základě dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.

Toxicita pro reprodukci: Na základě dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.

datum vydání: 1.1.2015
datum revize: 11.1.2018
zev výrobku:

Chlorid sodný

Strana 6 / 7

Verze: 5

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice:

Na základě dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice:

Na základě dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.

Symptomy a účinky:

Inhalace: podráždění dýchacího ústrojí

Při požití: požitím několika gramů soli mohou vzniknout zažívací potíže

Při vniknutí do očí: Výrobek způsobuje dráždění.

Při styku s pokožkou: při dlouhodobém kontaktu může dojít k podráždění pokožky

ODDÍL 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1 Toxicita

Akutní toxicita pro vodní organismy

- EC₁₀ 577 mg/l (Bacteriae)
- EC₅₀/24 hod 6175 mg/l (Daphnia magna)
- EC₅₀/48 hod 4135 mg/l (Daphnia magna)
- LC₅₀/96 hod 5840 mg/l (Lepomis macrochirus)
- LOEC (chronická; 21 dní) 441 mg/l (Daphnia pulex)
- NOEC (chronická; 7 dní) 4000 mg/l (Pimephales promelas)
- NOEC (chronická; 21 dní) 314 mg/l (Daphnia pulex)

12.2 Perzistence a rozložitelnost: anorganická látka, netýká se

Disociace na sodné a chloridové ionty

12.3 Bioakumulační potenciál: údaje nejsou k dispozici

12.4 Mobilita v půdě: údaje nejsou k dispozici

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB: Produkt nesplňuje kritéria pro zařazení mezi látky PBT nebo vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky: Produkt není klasifikován jako nebezpečný pro životní prostředí. Při normálním použití není známo nebo nelze očekávat ohrožení životního prostředí. Při vysokých koncentracích v odpadních vodách je možné omezení biologických čistíren.

ODDÍL 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

13.1 Metody nakládání s odpady:

a) Vhodné metody pro odstraňování látky nebo přípravku a znečištěného obalu:

Odpad sesbírejte do pečlivě označených uzavřených nádob. Minimalizujte prašnost. Prach rozptýlit postřikem vody. Předat k likvidaci oprávněné organizaci. Menší množství lze odstranit rozředěním velkým množstvím vody. Při likvidaci zbytků produktu a jeho obalů je nutno postupovat v souladu se zákonem o odpadech v platném znění. Jestliže se produkt a jeho obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód odpadu podle Katalogu odpadů. Zatřídění podle Katalogu odpadů je možno provádět na základě vlastností odpadu v době jeho vzniku.

b) Fyzikální / chemické vlastnosti, které mohou ovlivnit způsob nakládání s odpady: nejsou stanoveny

c) Zamezení odstranění odpadů prostřednictvím kanalizace:

Proveďte opatření, aby látka nemohla uniknout do kanalizace.

d) Zvláštní bezpečnostní opatření pro doporučené nakládání s odpady:

Kontakt s očima způsobuje podráždění.

ODDÍL 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

14.1 UN číslo: neaplikovatelné

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: Nejedná se o nebezpečné zboží ve smyslu dopravních

BEZPEČNOSTNÍ LIST
dle nařízení ES č. 1907/2006, článek 31

datum vydání: 1.1.2015
datum revize: 11.1.2018
název výrobku:

Chlorid sodný

Strana 7 / 7

Verze: 5

předpisů.

- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: neaplikovatelné
- 14.4 Obalová skupina: neaplikovatelné
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: ne
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: neaplikovatelné
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC: neaplikovatelné

ODDÍL 15. INFORMACE O PŘEDPISECH

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:

- Zákon č. 350/2011 Sb. o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon), v platném znění
- Prováděcí předpisy k zákonu č. 350/2011 Sb. v platném znění
- Zákon č. 102/2001 Sb. o obecné bezpečnosti výrobků, v platném znění
- Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech, v platném znění
- Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví (díl 8, odst. 6), 8), 10) a §44a) v platném znění
- Nařízení ES 1907/2006 (REACH) včetně aktualizace v Nařízení ES 830/2015 v platném znění
- Nařízení ES 1272/2008 (CLP) v platném znění
- Směrnice ES 18/2012 v platném znění – příloha č. 1 Jmenný seznam nebezpečných látek – Látka není v seznamu uvedena
- Zákoník práce v platném znění
- Vyhláška, kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií, limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů a náležitosti hlášení prací s azbestem a biologickými činiteli
- Vyhláška, kterou se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí pobytových místností některých staveb
- Nařízení vlády, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci
- Zákon o ochraně ovzduší, v platném znění
- Zákon o vodách, v platném znění

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:

Pro výrobek nebylo vypracováno posouzení chemické bezpečnosti. Pro tuto látku není zapotřebí posouzení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16. DALŠÍ INFORMACE

Pokyny pro školení: Pracovníci, kteří přicházejí do styku s nebezpečnými látkami, musí být v potřebném rozsahu seznámeni s účinky těchto látek, se způsoby jak s nimi zacházet, s ochrannými opatřeními, se zásadami první pomoci, s potřebnými asanačními postupy a s postupy při likvidaci poruch a havárií. Osoba, která nakládá s tímto chemickým produktem, musí být seznámena s bezpečnostními pravidly a údaji uvedenými v bezpečnostním listu.

Zdroje nejdůležitějších údajů při sestavování bezpečnostního listu: bezpečnostní list výrobce, databáze Medis-Alarm, ESIS.

Prohlášení o shodě**Dovozce:**

K+S Czech Republic a.s.
Novodvorská 1062/12
142 00 Praha 4 – Lhotka
IČO: 45192405
DIČ: CZ45192405

Prodejce:

H & M TRADING, spol. s r.o.
Svatojiřská 1071/2
400 03 Ústí nad Labem
IČO: 48292281
DIČ: CZ48292281

Produkt: sůl posypová kamenná M. volně ložená

Členění: Skupina: a) sůl ostatní – statistické číslo - 250100990

Označení: b) kamenná

Země vývozu: Spolková Republika Německo

Výrobce: esco – european salt company, GmbH & Co.KG

Sídlo výrobce: Landschaftstrasse 1, 30159 Hannover

Protokol: č.j. 45c/18

vydal: ÚNS – Laboratorní služby, Vítězná 425, 284 03 Kutná Hora

Vydal dne: 22.1.2018

Zkušební laboratoř č. 1066 akreditovaná ČIA

Dodavatel prohlašuje, že produkt splňuje požadavky, stanovené podle:

- §13 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, v platném znění
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 v platném znění
- vyhlášky MDS ČR č. 104/1997 Sb. v platném znění
- Technických podmínek č. 116 a dalšími prováděcími předpisy, vše v platném znění.

Datum: 23.1.2018

Podpis dodavatele:



ing. Jiří Harenčák
člen představenstva

Novodvorská 1062 / 12, 142 00 PRAHA 4 - Lhotka, telefon: 261 342 474-9, 261 341 604, 261 341 606, fax: 261 342 251, e-mail: ksprodej@ks-cz.com
Bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Olomouc; číslo účtu: 35-8 9958 60207/0100 (CZK) a 35-8 9958 90297/0100 (EUR)
IČ: 45192405, DIČ: CZ45192405; společnost je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 19641.
Představenstvo: Jiří Harenčák

Společnost skupiny K+S Gruppe



CERTIFIKAČNÍ ORGÁN PRO CERTIFIKACI
SYSTÉMŮ MANAGEMENTU

č. S 3212, akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s.

PRO-CERT s.r.o.

Tehovská 1290/64, 100 00 Praha 10

vydává pod registračním číslem 701-01/2017

CERTIFIKÁT

který je dokladem, že společnost

H & M TRADING, spol. s r.o.

Sídlo: Svatojiřská 1071/2, 400 03 Ústí nad Labem 3

Provozovna: V Podhájí 776/30, 400 01 Ústí nad Labem 1

IČ: 48292281

v oboru

**nákup a prodej posypových a průmyslových solí a dalších solných
produktů určených pro zimní údržbu komunikací**

**zavedla a udržuje systém managementu
splňující požadavky normy**

ČSN EN ISO 9001:2009

Certifikát udělen dne: 6. 4. 2017

Platnost certifikátu do: 8. 4. 2019

Udělení počáteční certifikace dne: 8. 4. 2016



Bc. Aneta Petřů
certifikační manažer



Certificate DE13/81841407

The management system of

**esco - european salt company
GmbH & Co. KG**

Landschaftstraße 1.
30159 Hannover, Germany

has been assessed and certified as meeting the requirements of:

ISO 9001:2008

For the following activities

**Development, mining, manufacturing, treatment, storage, sales and
distribution of products from brine, sea salt, rock salt and vacuum salt,
pharmaceutical salt and byproducts, producing and operating of
caverns, liquid gas storage**

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of
ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organisation

This certificate is valid from 27/07/2016 until 14/09/2018 and remains valid
subject to satisfactory surveillance audits.
Re certification audit due before 29/04/2018
Issue 3. Certified since 03/09/2013

This is a multi-site certification.
Additional site details are listed on subsequent pages.
Authorised by

SGS United Kingdom Ltd Systems & Services Certification
Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com

SGS 9001-8 01 0311 M3

Page 1 of 4



005

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of
Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm.
Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional
issues established therein. The authenticity of this document may be verified at
<http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certified-Client-Directories/Certified-Client-Directories.aspx>. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the
content or appearance of this document is unlawful and offenders may be
prosecuted to the fullest extent of the law.

**esco - european salt company
GmbH & Co. KG**

ISO 9001:2008



Issue 3

Detailed scope

Development, mining, manufacturing, treatment, storage, sales and distribution of products from brine, sea salt, rock salt and vacuum salt, pharmaceutical salt and byproducts, producing and operating of caverns, liquid gas storage

Further Clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organisation

Additional facilities

esco - european salt company GmbH & Co. KG

Werk Bernburg

Kustrenaer Weg 7, 06406 Bernburg, Germany

esco - european salt company GmbH & Co. KG

Werk Borth

Karlstraße 80, 47495 Rheinberg, Germany

esco - european salt company GmbH & Co. KG

Werk Braunschweig-Lüneburg

Bahnhofstraße 15, 38368 Grasleben, Germany

Ickenroth GmbH

Auf der Heide 4, 56424 Staudt, Germany



005

**esco - european salt company
GmbH & Co. KG**

ISO 9001:2008



Issue 3

Deutscher Straßen-Dienst GmbH
Landschaftstrasse 1, 30159 Hannover, Germany

Frisia Zout B.V.
Lange Lijnbaan 15, 8861 NW Harlingen, Netherlands

esco benelux N.V.
Park Lane, Culliganlaan 2G bus 1, 1831 Diegem, Belgium

esco france s.a.s.
49, ave. Georges Pompidou, 92593 Levallois-Perret Cedex, France

Saline Cérébos s.a.s
1, rue de la Saline, 54110 Dombasle-sur-Meurthe, France

esco france s.a.s
ZA Solvay Porte Est, route des Dignes, 54110 Dombasle-sur-Meurthe, France



005

**esco - european salt company
GmbH & Co. KG**

ISO 9001:2008



Issue 3

Vatel, Companhia de Produtos Alimentares, S.A.
Quinta da Figueira - Sobralinho, 2616-959 Alverca, Portugal

Vatel, Companhia de Produtos Alimentares, S.A.
Avenida dos Operários Conserveiros, 8700-909 Olhao. Portugal

esco Spain, S.L.
World Trade Center, Muelle de Barcelona, Edif. Sur, 2ª planta,
08039 Barcelona, Spain



005

44

Potvrzení výrobce

Potvrzujeme tímto, že posypová sůl **ESCO**

zrnatosti: M, volně ložená a pytlovaná
F, volně ložená a pytlovaná

vyráběná v závodech:

ESCO – european salt company, GmbH & Co. KG, Landschaftstrasse 1,
30159 Hannover

a dodávaná do České republiky k účelům zimní silniční údržby odpovídá Vyhlášce
č.104/1997 MDS, kterou se provádí zákon o pozemních komunikacích, příloha 7, bod 8,

tzn. že účinná rozpouštěcí substance představuje více než 96 váhových procent

Posypová sůl dále splňuje požadavky normy ČSN EN 16811-1

Výše uvedené posypové soli obsahují dle rozborů:

rozpuštěných látek min. 98,50 %
nerozpuštěných látek max. 1,50 %.

Matthias Stamm

Christian Winterhoff

V Hannoveru: 9.1.2018